

# Горянка

№39 (632) 28 сентября 2011 г.

Интернет-версия: [www.goryankakbr.ru](http://www.goryankakbr.ru)

Цена в розницу свободная

Еженедельная газета

Издается с 1993 г.

Фото Марзиег Байсыевой



Путевые  
заметки

стр. 5

**Дорогой читатель!**  
Ты можешь оформить подписку  
на "Горянку" на I полугодие 2012 года  
в любом почтовом отделении

**Подпишись на "Горянку"!**

И ты узнаешь все о главном:  
о любви, о женщинах, о детях, о семье



Наш индекс -  
31222

Стоимость подписки  
- 135 рублей



## Арсен КАНОКОВ возглавил список КБР на выборы в Госдуму

24 сентября стали известны имена кандидатов в депутаты Госдумы от Кабардино-Балкарской Республики. Все они были утверждены XII съездом партии «Единая Россия» и прошли процедуру тайного голосования.

В списке от Кабардино-Балкарии четыре кандидата: Президент республики Арсен КАНОКОВ, депутат ГД ФС РФ Адальби ШАХАГОШЕВ, заместитель генерального директора Межрегиональной распределительной сетевой компании Северного Кавказа Заур ГЕККИЕВ, депутат ГД ФС РФ Юрий ВАСИЛЬЕВ.

Напомним, что в Москве 23-24 сентября проходил XII съезд партии «Единая Россия». В первый день работы в съезде приняли участие более 1300 делегатов и гостей. В Гостином дворе на шести тематических секциях проходило обсуждение Народной программы.

Второй день работы съезда прошел в Лужниках 24 сентября.

В работе съезда принимает участие и представительная делегация от Кабардино-Балкарии во главе с Президентом республики Арсеном Каноквым.

● **Пресс-служба Президента и Правительства КБР**

### ● ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

В ходе рабочих поездок по государственным и муниципальным учреждениям здравоохранения министр Фатимат АМШОКОВА проверила ход работ по капитальному ремонту объектов, вошедших в программу модернизации системы здравоохранения в Кабардино-Балкарской Республике.

## РАБОЧИЕ ПОЕЗДКИ

В 2011 году укрепление материально-технической базы медицинских учреждений предусматривает приобретение оборудования и проведение капитального ремонта учреждений здравоохранения, определенных в приоритетах (детство и родовспоможение, кардиология, онкология, травмы, наркология, психиатрия, туберкулез, создание хосписа для детей). Запланировано проведение капитального ремонта за счет средств республиканского бюджета на сумму 255,0 миллионов рублей.

● **Пресс-служба Министерства здравоохранения КБР**

### ● ДЕНЬ ПОЖИЛОГО ЧЕЛОВЕКА

## Престарелым гражданам - достойную жизнь

В рамках республиканской акции «Помоги пожилому человеку» учреждения социального обслуживания Эльбурского района осуществляют предоставление социальных услуг пожилым людям в целях обеспечения необходимых условий и возвращения престарелых граждан к достойной жизни.

29 сентября в селе Кенделен состоится встреча учащихся школ района с пожилыми людьми. В течение дня ребята будут помогать им по хозяйству.

Работники Централизованной библиотечной системы планируют провести литературно-музыкальные вечера, игры, викторины и классные часы на темы «Волшебный очаг», «Живете вы, чтобы держать земную ось», «Чтобы мы не старились».

Завершится празднование Дня пожилого человека 30 сентября большим концертом в ДК им. К. Кулиева с участием творческих коллективов района.

Театрализованные представления, торжественные мероприятия, посвященные Дню пожилого человека, пройдут во всех сельских поселениях Эльбурского района.

● **Пресс-служба местной администрации Эльбурского района**

## ПРЯМАЯ ТЕЛЕФОННАЯ ЛИНИЯ

В канун Дня пожилого человека 30 сентября 2011 года с 9.00 до 18.00 часов Министерство труда и социального развития Кабардино-Балкарской Республики будет проводить прямую телефонную линию.

Целью данного мероприятия являются выявление и поддержка одиноких пожилых граждан республики. В этот день просим тех, кому известно об одиноко проживающих пожилых, нуждающихся в социальном обслуживании и социальной помощи, сообщить на единый социальный телефон **8-800-200-66-07**. Также за консультацией по интересующим вопросам могут обратиться все граждане пожилого возраста. На телефоне будут дежурить специалисты министерства и психолог.

С 10.00 часов будет организована интернет-трансляция, которую можно будет посмотреть в прямом эфире.

Звонок на номер 8-800-200-66-07 бесплатный, в том числе с сотовых телефонов и посредством программного обеспечения Skype. Анонимность гарантируется.

26 сентября в конференц-зале Кабардино-Балкарского бизнес-инкубатора состоялась региональная конференция «Молодежное инновационное предпринимательство». Конференция была проведена в рамках проекта «Стимулирование молодежного инновационного предпринимательства в Российской Федерации, реализуемого по договору гранта между Ассоциацией агентств поддержки малого и среднего бизнеса «Развитие» и Фондом подготовки кадрового резерва «Государственный клуб» по программе Общественной палаты.

## РУКОВОДИТЕЛИ ФИРМ ЗАИНТЕРЕСОВАЛИСЬ ИННОВАЦИОННЫМИ ПРОЕКТАМИ

При реализации проекта использовались средства государственной поддержки, выделенные в качестве гранта в соответствии с распоряжением Президента Российской Федерации от 8 мая 2010 года. Директор Центра поддержки предпринимательства Кабардино-Балкарской Республики Альберт КИЛЬЧУКОВ, объясняя задачу проекта, сказал, что она состоит в создании условий для постоянного возникновения и успешного развития новых инновационных проектов.

В своем докладе он отметил несколько ключевых проблем, которые мешают возникновению и эффективной работе цепочки региональных институтов, призванных поддерживать инновационные проекты.

«Самым сложным, - сказал в своем докладе Альберт Кильчук, - оказалось ориентировать слушателей на практическое применение научных разработок. Наша система высшего образования в целом остается инерционной: все научные разработки ведутся в основном на фундаментальном уровне, и, к сожалению, научные руководители почти не ориентируют аспирантов и студентов на применение разработок в практической плоскости».

Далее докладчик рассказал о ходе реализации проекта и о

темах, по которым велось обучение отобранных участников. Весь курс обучения состоял из следующих тем:

1. Основные подходы к созданию и развитию предприятия.
2. Основы бухгалтерского отчета и налогообложения.
3. Маркетинговые стратегии и искусство продажи.
4. Бизнес-планирование.
5. Искусство презентации своего проекта.
6. Ведение деловых переговоров.
7. Самоорганизация и тайм-менеджмент.

Обучающие программы центра, по словам Альберта Кильчукова, преследуют две цели: предоставить возможность автору проекта определиться, в какой мере предпринимательство является его сферой деятельности, а также получить необходимые для первых шагов в бизнесе навыки и составить детальный бизнес-план проекта.

В конце марта курс обучения был завершен, и все слушатели получили сертификаты о прохождении курса. После этого начался следующий этап реализации проекта. Были отобраны 15 слушателей с проектами с инновационной и модернизационной составляющей. Отбор проводился с участием как преподавателей курса, так

и по рекомендации вузов и общественных организаций республики. Цель стажировки состояла в том, чтобы слушатели могли на практическом опыте ознакомиться с работой малых предприятий.

«Мы подобрали такие малые предприятия, - сообщил Альберт Кильчук, - которые технологически заинтересованы во взаимодействии со стажерами в реализации их проектов. К примеру, стажировки проходили на таких предприятиях, как кондитерская фабрика «Жако», ООО «Европорта», занимающаяся производством мебели, сельскохозяйственная научно-производственная фирма «Отбор», рекламное агентство «Нальчик», швейная фирма ООО «Маста», гостиница «Гранд - Кавказ», и другие.

Итоги стажировки показали, что наши предположения о том, что предприятия не заинтересованы в инновациях, не нашли подтверждения. Наоборот, руководители фирм выразили активную заинтересованность в сотрудничестве по любым вопросам инноваций и готовы оказывать всяческую поддержку».

В конечном итоге было отобрано десять проектов с высокой инновационной составляющей.

● **Инал ЧЕРКЕСОВ**

## Наши дети из семей «группы риска»

В рамках комплексной оперативно-профилактической операции «Дети Юга» межведомственная комиссия посетила семьи «группы риска» в Нальчике. Сотрудники Управления наркоконтроля России по КБР, МВД по КБР, комиссий по делам несовершеннолетних горской администрации проверили условия жизни несовершеннолетних детей. Среди таких семей есть и положительные, и отрицательные примеры, говорят специалисты.

После освобождения из тюрьмы отец добился возвращения двоих сыновей. В течение года мужчина боролся за восстановление родитель-

ских прав. Нашел работу, привел в порядок жилье. Теперь дети стараются как можно больше времени проводить с папой, хотя записаться в спортивную секцию. А отец в свою очередь обещает ребятам больше не срывать и не употреблять наркотики.

Совершенно иная ситуация в другом доме, где матери, находящейся в пьяном угаре, даже не интересно, куда сотрудники полиции уводят ее ребенка.

Во многих случаях члены комиссии предлагают родителям добровольно устроить детей в реабилитационный центр, а самим в это время найти работу и постараться улучшить условия жизни.

● **Залина СУАНОВА, пресс-служба Управления ФСКН России по КБР**



...Они были красивой парой! О дедушке, родившемся в Аушигере в 1905 году, без ложной скромности можно сказать, что он был одним из самых образованных людей своего поколения: учился в Ленинском учебном городке, в Коммунистическом университете трудящихся Востока в Баку, до войны работал директором знаменитого Терского сельхозтехникума, где одним из его учеников был Тимбора МАЛЬБАХОВ (впоследствии это сыграло в судьбе семьи немаловажную роль). Бабушка из рода Афауновых (село Анзорей) в девичестве многое унаследовала от своей матери, урожденной ТАРЧОКОВОЙ, - ее особый стержень и волевой характер. Но, конечно, одной генетической предрасположенностью характер бабушки объяснить трудно, так же, как и ее поразительную стойкость и необыкновенную харизму. Да и поженились они при особом стечении обстоятельств, где каждый проявил свои особые человеческие черты.

В 1935 году советская власть, всячески стараясь сломить стереотипы и использовать весь живой ресурс, обратилась ко всей передовой молодежи и, в частности, к женщинам-горянкам с призывом оседлать лошадей. Заводилой девушек с. Анзорей была Ануся. Первая во всем, умница и красавица, она была всеобщим примером для подражания. Зная это, один из преподавателей школы вызвал ее и в настоятельной форме предложил ей показать всем пример. За шокирующим призывом комсомольского вожака

# ОКУНУТЬСЯ В ИСТОРИЮ ЖИЗНИ

села последовал ответ девушек: ни за что! Видимо, с его стороны пошла угроза, и тогда они ничего лучше не придумали, чем сказать: только после Ануся. Если она сядет на лошадь, то и мы за ней! Конечно, зная свою бабушку, я сильно сомневаюсь, что та бы струсилась. Но для нее, воспитанной в староадыгских традициях, сесть на коня (как мужчине) было бы страшным позором. Так она оказалась меж двух огней: традиции и власти; семьи и долга. Ей пришлось пуститься в бегство. Вся в слезах пешком дошла до Терека, к тетушке по материнской линии. У нее на квартире остановился молодой специалист Хамзет Черкесов. Ануся рассказала обо всех своих опасениях обоим, ведь в селе знали о неприятии власти ее матерью, да и ее родословная вызывала много вопросов. В те времена и не за такое высылали, хватало бы и отца-эфенди, не говоря уже о саботаже, устроенном ею, дочерью ненавистников власти. Хамзет, узнав о сложной ситуации, в которой оказалась девушка, пожалел ее и нашел выход, женившись на красавице.

Так, в семнадцать лет, не окончив школу, Ануся вышла замуж за мужчину старше ее на десять лет. Но счастье их было недолгим. Как и многих образованных людей того периода, Хамзета преследовали

Эту фотографию я помню с детства. На снимке 1936 года изображены мои бабушка и дедушка - Ануся Махмудовна АФАУНОВА и Хамзет Патович ЧЕРКЕСОВ. Вскоре после свадьбы молодые приехали в Нальчик к родственникам и во время прогулки по улице Кабардинской зашли в фотосалон. Внешний облик бабушки на фото: платье из ультрамодного в то время набивного шелка, белый воротничок - пристрастие к этому аксессуару она питает до сих пор, - ридиколь (такое сумки она также сейчас носит) и воздушный платок длиной почти до пола - все это меня восхищало.



доносы. Его старший брат уже был репрессирован, и, видимо, его ждала та же участь, дедушка не вступал в партию и был уволен с должности. Ему, редкому дипломированному специалисту, не давали работы, а вскоре война по-своему распорядилась его судьбой. Как рассказывает бабушка, в первый призыв забирали молодежь от 20-25 лет, и дедушка среди них смотрелся не по возрасту. Впоследствии оказалось, что таких, как он, посылали на верную гибель. Дети были совсем маленькими, когда пришло извещение, что он пропал без вести.

Помню, в детстве бабушка перед сном давала мне стопочку военных писем деда, чтобы я их читала вслух. В каждом из них он просил жену быть помягче, не повышать голос, заботиться о детях, о его родителях, подкашивал, как можно прокормиться, и во всем чувствовались мягкие интонации его очень интеллигентной сущности. Дедушка пропал под Орлом во время кровопролитнейших боев в конце 1943 года, и, оставшись одна с тремя детьми на руках, не имея образования и профессии, бабушка вопреки множест-

ву матримониальных предложений повторно замуж не вышла, а стала поднимать семью сама. Устроившись на вареньеварочный, позднее халвичный завод в Терек, сделала карьеру, причем вполне заслуженно. Бабушка была не только передовиком производства, но и активной общественной, способной дать фору иным современным волонтерам, так как участвовала в общественной жизни не только Терского района, но и всей республики. Неудивительно, что в пятидесятые годы она была избрана депутатом Верховного Совета КБАССР, что никак не изменило главный принцип ее жизни: дисциплинированность во всем. Она требует ее от всех, но эта требовательность к окружающим не превышает требовательности к себе самой. Много лет проработала уже, будучи на пенсии, в санатории «Нальчик» младшей медсестрой. С тех пор и хранятся у нее открытки с поздравлениями и приглашениями со всех уголков света от бывших отдыхающих: Болгарии, Вьетнама, Кубы. Ее любили и запоминали за особую энергию, свойственную только ей.

Она вырастила троих замечательных детей (Руслана, Раису, Адальби), подаривших ей семерых внуков, девять правнуков и одного праправнука. И центром этой семьи по-прежнему остается Ануся.

А почти тридцать лет назад ей все-таки удалось найти дедушку при совершенно фантастических обстоятельствах. В газету «Кабардино-Балкарская правда» пришло письмо от директора школы села Никольское Орловской области Евгения Денисовича СТАРЫХ о том, что он разыскивает родственников Хамзета Патовича Черкесова. В то время семья жила в Нальчике, но новость эту им привезли односельчане. От этих людей бабушка

и узнала, что местный школьный поисковый отряд Никольского обнаружил чудом сохранившееся массовое захоронение. Там и нашли останки Хамзета Черкесова, документы которого бережно сохранил замечательный педагог и человек Евгений Денисович. Стоит ли говорить, что 9 мая Ануся вместе с детьми отправилась в село Никольское, где пробыла две недели, помянув мужа и отца своих детей. Каково же было их удивление, когда встретили там своих соседей по проспекту Ленина, также приехавших на могилу своего отца.

Бабушке сейчас 96 лет, она живет с младшим сыном Адальби в Аушигере,

где семья выкупила старое родовое поместье Черкесовых, и жизнелюбия в ней по-прежнему больше, чем у многих молодых. Она не отстает от времени, а идет в ногу с ним, что в очередной раз было подтверждено в эти новогодние праздники, когда отвела меня в гипермаркет электроники, с полным знанием дела выбрала стиральную машину, самостоятельно оформила покупку, освоила ее и вскоре купила дочери такую же! Она почти не пользуется очками, презирает неэлегантную обувь, свидетельством чему является снимок, сделанный на модном показе в честь ее 90-летия, на котором она вместе с солистами «Хатти» быстро и красиво танцует на каблучках! Эталонном женственности для нее являются Галина ВИШНЕВСКАЯ и Галина УЛАНОВА - подозреваю, что в силу безотчетного ощущения сходства с этими великими женщинами - сильными характерами.

● **Мадина САРАЛЫП**

**PS.** Как здорово, что молодые и красивые бабушки с дедушкой в далеком 36-м зашли в фотостудию и подарили нам возможность спустя семьдесят пять лет окунуться в историю их жизни и оценить свою...

Именно через эту фотозапись началось удивительное общение с Зауром НАЛОЕВЫМ, так как оказалось, что мой дед и Заур Магомедович - двоюродные братья по материнской линии (сестры МАЛОМУСОВЫ - их матери). Увидев снимок в подаренной ему с уважением книге "...в реке времени...", хранитель слова и традиций был немало удивлен...



Ануся Махмудовна на модном показе, организованном в ее честь



Хамзет Черкесов - студент Коммунистического университета трудящихся Востока (г. Баку), 1920-е годы



Фото Татьяны Спиринченко

# КОМУ СЛУЖИТЬ? ОН СДЕЛАЛ ВЫБОР

**Владимир Аллахбердиевич МОКАЕВ** – народный мастер России, главный хранитель Музея изобразительных искусств Кабардино-Балкарии, художник, музыкант, поэт, автор четырех стихотворных книг («Спасение», «Черное вино», «Сон во сне», «Кругами Кроноса»), участник и дипломант более ста выставок, в том числе региональных и международных. Работы мастера находятся в частных коллекциях многих видных общественных деятелей России и других стран мира.

## УЧИТЕЛЯ И УЧЕНИКИ

На этом человеке, безусловно, Божье прикосновение. Научить работать на таком уровне, как он, невозможно. Его работы из дерева музыкальны. И дело не только в удивительно гармоничных линиях, классически-совершенных контурах его ритуальных блюд, чаш, кинжалов, подсвечников, ваз, шкатулок... У Мокаева дерево «в изделии» столь же живое, как в фазе, когда были корни и крона. Мастер утверждает, что каждый раз, забирая из естественного лона дерева (кстати, очень часто достигшее

и в нашем. Он учился прилежно и вдохновенно и продолжает учиться. Но он не воспитанник художественных училищ и академий. Самородок.

Есть ли у него ученики? Нет. Они появляются время от времени, думая, что можно насколько овладеть мастерством. Не получается. Уразумев, что путь к вершине долг, они тут же ретируются. Впрочем, даже если бы они остались, клонв Мастера не появилось. Были бы ремесленники удовлетворительного уровня, которые могли бы стать носителями национальных традиций в

нашло в лице Мокаева блестящее продолжение. Но у Мастера есть работы совсем в другом направлении, далеко не традиционном. Вот «Вечный странник». Это он сказал Иисусу Христу: «Иди, иди», когда тот облокотился на стену его дома в день своего распятия, по дороге на Голгофу, измученный, избитый и отвергнутый людьми. Тогда Спаситель сказал ему: «Моя Голгофа – вот, а твой путь – до скончания веков».

«Вечный странник» - это образ согрешившего человека, навсегда потерявшего покой. Очень собирательный образ, в нем каждый может увидеть свое отражение. А вот «Арафис, созывающий птиц». Он смотрит в небо, которое мы потеряли.

Мокаев может быть язвительным, саркастичным, беспощадным. Работа без всяких сантиментов и лирики, удар не в бровь, а в глаз – «Законопослушный гражданин с золотым краником». Грудь – шкатулка гражданина открывается, а там... граненый стакан.

А вот «Игрок» - философический ребус. Кстати, Мокаев прекрасно разбирается в философии.

Итак, кто он? Однозначного ответа нет.

## КУДА ИДЕТЕ?

Мокаев выбрал свой путь осознанно. Окончил технологический техникум и исторический факультет КБГУ. Был завпродством ресторана «Нальчик». У него были деньги, машина и в круге общения очень много тех, кто знал, как зарабатывать деньги. И вдруг он ушел из этой жизни. Проводил машину и стал ходить пешком. Стал хранителем музея и занялся только творчеством. Однажды один из знакомых – толстосум проезжал мимо музея и увидел Мокаева, усердно моющего окна. Остановил машину и крикнул с дороги: «Володя, ты что делаешь?!» Мокаев ответил: «Мою окна своего музея, как видишь». Тот подавленно сказал: «Надо же! И тут нас обогнал, уже музей приватизировал!» и уехал...

Мокаев знает, как зарабатывать деньги, но не любит их. С собой никогда не носит. Не любит к ним прикасаться. Если супруга занята и ему приходится идти на рынок, покупает все не торгуясь, втридорога. В ценах не разбирается.

Не приемлет жадности. Однажды на море был свидетелем, как мужчина долго торговался, выбирая самое дешевое вино для любимой. Не выдержав, Влади-



Метафизический автопортрет.  
Инсталляция. Холст, масло

мир угостил ее самым дорогим шампанским.

## О СВОБОДЕ

Мастер не верит в прямую связь между внешним и внутренним. Не верит, что все при советском строе чувствовали себя рабами, а теперь вот стали свободными. Говорит, что в нем внутри жила радость – от самого рождения. Всегда что-то звучало в душе, пело.

Мокаев говорит, что он был свободен всегда, потому что творил.

Говоря о свободе, он не связывает это понятие с государственным строем, а говорит о совершенно других вещах: свободен ли я от греха, не раб ли дурных наклонностей?..

## ЧТО ЕСТЬ ИСТИНА?

«Что есть истина? Истину знает один Господь», - говорит Мокаев. – Для мусульманина Троица – это язычество. А для человека, воспитанного на Евангелии, постулат Ветхого завета – око за око, зуб за зуб совершенно неприемлем, так же, как и джихад. Как же жить? Возможно ли мирно сосущество-

вать? Да, возможно, соблюдая правило: не покушайся на чужие святые».

## УТОЧНЕННОСТИ НЕТ

«Я наблюдаю резкое падение уровня культуры людей, в особенности молодых. У большинства из них словарный запас крайне скуден, очевидно плохое знание языков - и русского, и родного. Не обременены интеллектом, нет уточненности. Хамы».

## ДРАГОЦЕННЫЕ КАМНИ

В фонде Музея изобразительных искусств есть только одна его работа по дереву. Хотя по большому счету все, что делает Мастер, надо бы выкупать в собственности республики. Но Мокаев говорит не о себе, а о трагедии куда большего масштаба. «Уже давно нет никаких закупок и выпал целый пласт культуры. Это же просто необходимо – приобретать у мастеров наиболее яркие работы, чтобы хронология времени не была нарушена. Мы все время разбрасываем камни, когда же начнем собирать?»

● **Марзият БАЙСИЕВА**



Владимир Мокаев с супругой Людмилой, дочерью Татьяной и внуками Владимиром и Софией

своего заката), он долго беседует с ним, объясняя, что хочет подарить ему вторую жизнь. И только после таких разговоров начинается работа. «Я работаю с любовью. Творить без любви невозможно. Вы знаете, любую работу – убираю или яму копаю выполняю с любовью», - говорит Мокаев.

Есть зафиксированный факт: один из деревянных столов, выполненных Мастером, стал расти. На выставке благодарные зрители часто фотографируют экспонаты. Каково же было их удивление, когда после печати увидели над столом свечение! Буквально стол с нимбом.

Были ли у Мокаева учителя? Да, их много - и в прошлых веках,

сфере декоративно-прикладного творчества.

## КТО ВЫ?

Владимир Мокаев – многогранная творческая личность. Он живет в пространстве слова. Пишет стихи. И это не только школьное или юношеское увлечение, это язык души на всю жизнь. Играет на гитаре на профессиональном уровне. Работает по дереву так замечательно, что давно выделен в ряд, где стоит совсем один.

Кто же он на самом деле?.. Однажды к нему в гости приехала из села родственница преклонных лет и, увидев на полке деревянную чашу, взяла ее и, прижав к груди, прошептала: «Наше!» Действительно, декоративно-прикладное творчество балкарцев



Гостевая родовая чаша



# ВАРШАВА - ГОРОД ПАМЯТИ



На узких улочках исторического центра Варшавы практически нет транспорта

Польша – преимущественно сельскохозяйственная страна, и всякий человек, когда-либо живший в деревне, почувствует здесь дух земли. Здесь даже во времена социалистического строя земля никогда не была общественной, не создавались колхозы и совхозы. Частную собственность на землю никто никогда не отменял. В России людей, умеющих работать, называли кулаками и целенаправленно уничтожали на заре Советской власти, Польша избежала этой трагической ошибки. Именно поэтому эта страна сегодня кормит Европу.

В Польше церковь не отделена от государства, в социалистическую бытность коммунисты-поляки молились в соборах вместе с другими. То есть у них коммунист не означало автоматически атеист.

Свой путь, своя особенная статья... Всех туристов в Польше поражают удивительная чистота и порядок везде и во всем. Как будто мусор как явление отсутствует. Зато везде цветут цветы. На площадях перед кафе (пока тепло – все на улицах) сидят посетители в окружении деревянных

кадок с цветами. Частные дома в Польше – полная противоположность нашим. У нас дома словно кричат, как глашатаи, о солидном кошельке хозяев: и высокие заборы, и внушительные ворота, и, конечно же, решетки на окнах. У польских же частных домов вид лирико-романтический. Решеток и ворот нет, забором часто служит изгородь из кустов. Черепичные крыши одноэтажных домов – разных цветов. Дома отчасти напоминают декорации к какой-то сказке: один – розовый, другой – зеленый, третий – голубой. Как будто ребенок их раскрасил резвясь. Опять-таки неприменный атрибут – на всех балконах в деревянных кадках цветы.

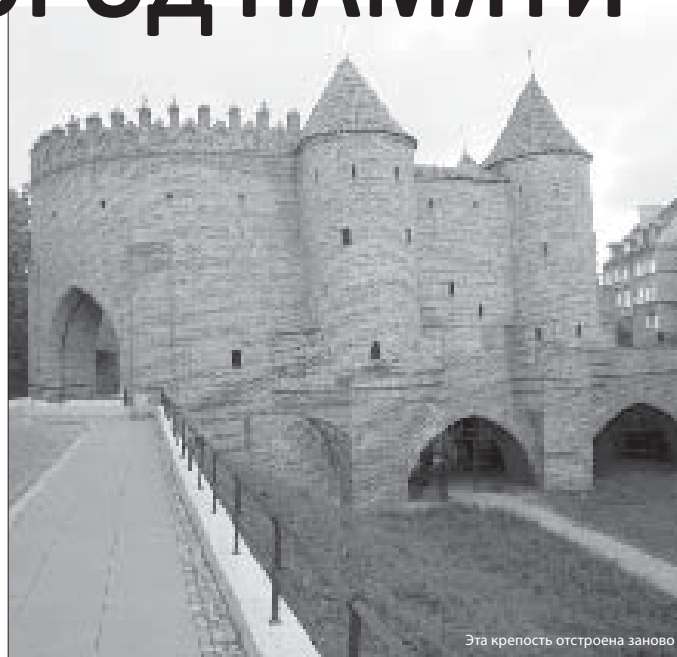
Еще одна особенность: у нас принято дом строить у дороги, а сад разводить за ним. У поляков наоборот. Перед домами по десять-двадцать соток газона, где высажены кустарники, цветы, бьют фонтанчики. Асфальт и плитка не в моде, предпочитают зеленую траву.

Польша занимает девятое место в десятке крупнейших стран Европы, здесь проживает более сорока миллионов людей, в столице – один

У каждого города свой образ, свои неповторимые отличительные черты. Но Варшава в любом ряду будет выделена – «у нее особенная статья». Точно так же, как у Польши, – свой, особенный путь развития.

миллион семьсот тысяч человек. Варшаву называют «вторым Парижем», «Восточным Парижем», но, надо сказать, поляки буквально отвоёвывают у истории свою столицу. Во время войны фашисты, отступая, сравняли с лицом земли исторический центр города. Кстати, при освобождении Польши погибло триста пятьдесят тысяч советских воинов. Но поляки не смирились с утратой Варшавы. В центре города была старейшая художественная школа, чьи воспитанники рисовали знаковые архитектурные памятники. Эти детские наброски и архивные материалы помогли полякам восстановить Варшаву. Они достигли цели: исторический центр Варшавы включен в список Всемирного наследия как примерный образец доскональной реставрации. Только один этот эпизод из истории вызывает огромное уважение к полякам. Народ, не почитающий свое прошлое, не имеет будущего – это аксиома. Откуда такая «продвинутость» мышления в Варшаве? Этот город был одним из перевалочных пунктов торговых путей и трансевропейских миграций, то есть впитал в себя многое из различных культур, а это всегда импульс к развитию. По переписи населения 1897 года в Варшаве проживало 638000 жителей, из них 219000 – евреев, а это 34 процента. Как известно, у евреев историческая память культивируется, это вечный колодец их жизни.

Исторический центр Варшавы туристы называют Старым городом. Здесь попадаешь в атмосферу Средневековья. В домах живут



Эта крепость отстроена заново



Цветы в деревянных кадках – характерный штрих Варшавы

люди, однако транспорт практически отсутствует. Вот бывший дом палача. А вот дом, где жил астролог. Каждое утро он обходил улицы средневекового города, люди смотрели, как он одет, и знали, какую ожидать погоду.

Музыкальные скамейки: садишься, нажимаешь кнопку, и звучит музыка Шопена. Он умер и похоронен в Париже, однако его сердце согласно завещанию композитора находится в горячо любимой им Варшаве.

Вот тумбочки для

слепых, на них шрифтом Брайля написаны названия улиц.

Польша входит в Евро-союз и получает большие кредиты и довольно быстро хорошеет. Резко улучшилось качество дорог. Но если посмотреть, как у нас идет ремонт и в Польше, сравнение далеко не в нашу пользу. На толстый слой песка поляки кладут такой же солидный слой гравия, а потом все завершает асфальт – тоже внушительный слой. Почему у нас так «ремонтятся» дороги, что тонкий слой

асфальта смывается за год, – вопрос, конечно, интересный.

Поляки к туристам доброжелательны, улыбки. Главное качество, которым хотелось от них заразиться, – патриотизм. Сейчас, когда осенняя хандра претендует с нами близко подружиться, почему-то подозреваю, что в прекрасной Варшаве – городе ярких цветов, медленных ритмов, улыбок и покоя никто от хандры не страдает.

● **Марият БАЙСИЕВА.**  
Фото автора



Тумбочка для слепых на улице города

**У Адиле АББАС-ОГЛЫ, единственной, кто во время сталинских репрессий выжил из семьи первого руководителя Абхазии Нестора ЛАКОБЫ, была и остается особая миссия – рассказать правду о тех годах. Слушая слова этой удивительной женщины, передавая их, становишься частью зеркала, в котором отражается история ее семьи и история Абхазии. Спасибо Адиле за свет этой правды, лучами исходящей из ее голубых глаз...**

## ПОДАРОК АКТЕРА

Год назад друг нашей семьи – заслуженный артист Абхазии Сырбей САНГУЛИЯ подарил нам книгу воспоминаний «Моя Абхазия. Моя судьба». Я стала одним из многочисленных читателей этого уникального издания, кто говорит, что прочитал книгу на одном дыхании. Написанная просто, доступно, она завораживает картинами жизни отдельных людей, семей Абхазии прошлого века, а затем окунает в водоворот судеб, исковерканных незаключенными репрессиями 30-х годов.

Адиле Аббас-оглы, которой сейчас 92 года, живет в родном городе Сухуме в том же самом доме, в котором когда-то проживала ее семья. В августе прошлого лета у его порога нас встретила дочь хозяйки Лейла. Сырбей Сангулия заранее договорился о встрече. Нам не только не отказали. В доме, где бываю высокие гости из Египта, Ирана, Франции, России, нас встретили как единственных за долгое время.

В предисловии к книге Адиле написано: «Это первая книга об Абхазии... драматическая история этой маленькой страны, особенности быта и нравов населяющих ее народов, яркие зарисовки старого Сухума,

жизнь абхазской элиты середины 1930-х годов, политика Нестора Лакобы, его трагическая гибель, за которой последовал шквал политических репрессий 1937-1939 годов, попытки Л.П.Берии ассимилировать абхазский народ, растворить его в потоке переселенцев из Западной Грузии, наконец, грузино-абхазская война 1992-1993 годов как завершающий акт трагедии и следствие сталинско-бериевского произвола – обо всем этом написано в книге А.Ш. Аббас-оглы, которую можно с полным правом назвать энциклопедией абхазской жизни»

## «ВЫ МНЕ ПОВЕРИЛИ...»

Сама Адиле Шахбасовна встречает нас на втором этаже – после недавней травмы ей трудно ходить, но она в суете, в волнении. Улыбка и первые слова: «Мои дорогие! Вы пришли! Пришли, потому что поверили мне, поверили тому, что я написала...» Оказывается, важно было не только выжить, пройдя через незаключенное заточение в тюрьму, пытки, репрессий и десятки лет жизни в качестве «врага народа», но и доказать, что все рассказанное, написанное о тех годах – правда. Оказывается, ей не верили еще и потому, что невероятным был сам факт того,

что Адиле выжила – ведь все остальные члены семьи Нестора Лакобы были уничтожены. Но она – живая, светящаяся, перед нами, незнакомыми ей людьми, говорит о самом важном для нее. И, наверное, не только для нее...

Чтобы говорить правду вслух, нужно было еще освободиться от страха – липкого, гнетущего, преследующего дни и ночи, поселившегося, казалось бы, навсегда в сердце. Уже шли 80-е годы, когда одна из ее бывших сокамерниц, тоже выжившая, хотела выяснить о дальнейшей судьбе невестки Лакобы и написала в Сухум. Адиле сказал: «Напишите ей, что я давно умерла!» Нужно было время, чтобы собраться духом и выплеснуть все, что она видела и запомнила. И делает она это для себя и в память о Сарие, сестре мужа...

## ВСТРЕЧА В ДОМЕ ТЕТИ КАТИ

Нестор Лакоба был женат на красавице Сарие, у них был сын Рауф. Мудростью Сарии восхищались так же, как и ее красотой. Образование она потом получила с помощью репетиторов и самостоятельного чтения. Аджарская девушка влюбилась и вышла замуж за лидера революционных крестьянских дружин Абхазии совсем юной – в 15 лет. В таком же возрасте была и Адиле, когда ее со школьных занятий украл шурин Нестор Лакобы – Гамид.

В Абхазию часто приезжал Сталин – ему нравилось, как его принимают в доме Нестора. Готовила для него сама Сария, а аджику доверяли делать тете Адиле – Катерине. В доме тети и увидела Сария маленькую Адиле. Позже она примет самое активное участие в судьбе брата, решившего жениться на голубоглазой белокурой персиянке. Дед Адиле – иранец по происхождению, а бабушка и мать – абхазки. Любовь Гамида к юной Диле, как ее ласково называли в доме, была взаимной, только вот отец девушки был категорически против, чтобы ее, еще школьницу, выдавать замуж, и написал гневное письмо в Тбилиси. Адиле уже была женой Эмды (Гамида), молодые жили в доме Нестора и Сарии, когда разбираться в деталях приехал сам Лаврентий Берия. «У меня он вызвал страх и отвращение,

рассказывает Адиле Шах-



басовна, – скользкий тип, настоящая змея!» «Змея» тогда не ужалила – тихо удалилась, чтобы позже всерьез взяться за всю семью...

Нестор Лакоба был знаком с Лаврентием Берией давно.

Еще до встречи с Адиле Шахбасовой я успела побывать в родном селе известного палача – оно совсем недалеко от Сухума, называется Мерхеули – утопающий в зелени, красивый уголок. В Абхазии до сих пор ходит слух, что Берия был незаконнорожденным, молодую мать которого братья наспех выдали замуж...

## САРИЯ

Находясь в гостях у Нестора, Сталин часто любовался Сарией, в которую, если верить тем же слухам, великий вождь был влюблен. И он же поддуживал Берию: «Смотри, Лакоба во всем превзошел тебя, и жена у него – красавица!» Мстительный Берия наверняка затаил тогда злобу на эту красивую семью.

До назначения Ягоды Сталин не раз предлагал Лакобе возглавить НКВД. Предложения тот не принял, затем изо всех сил старался уберечь от репрессий свою республику, добивался отделения от Грузии.

В декабре 1936 года Нестор Лакоба, вызванный в Тбилиси по делам, был настойчиво приглашен на семейный ужин в дом Берии и там же, за столом, отравлен. После смерти он будет объявлен «врагом народа», дом Берии и там же, за столом, сталинский нарком уничтожит всю его семью – жену, мать, родственников и их детей...

Уничтожили всех четверых братьев Сарии. От всех добились признания в том, что Лакоба был предателем, готовившим покушение на Сталина. Чтобы добиться желаемого, на глазах Сарии пытали сына-подростка, она лишь просила терпеть ради доброго имени

отца. Пытки и издевательства не вынудили ее сломиться и оговорить мужа. А ведь Сария находилась в руках мучителей целых два года и умерла на тридцать пятом году жизни в Ортачальской тюрьме. Это было в 1939 году. Рауф, единственный сын Нестора и Сарии, будет расстрелян в самом начале войны, а с ним еще трое мальчиков из рода Лакобы. Убийцы уничтожали род – чтобы некому было им мстить... Позднее Генеральный прокурор СССР Р.А. Руденко скажет о Сарие: «Этой женщине надо воздвигнуть памятник!» Памятника еще нет, но создан общественный фонд «Сария Лакоба», который этим занимается и собирается снимать фильм. Память о Сарие жива во многом благодаря ее невестке Адиле. В Абхазии имя Сария встречается часто, и каждая девочка знает, в чью честь ее назвали родители...

## «НАПИШИТЕ, ЧТО Я УМЕРЛА...»

Своего мужа Эмды Адиле видела в последний раз за тюремными решетками, он лишь успел ей сказать, чтобы она спасалась. Отец Адиле тоже был в тюрьме, и мать собрала ее в дорогу – в Москву, где Дила нашла приют в доме Анастасии Платоновны ЗУЕВОЙ, народной артистки СССР. С известной актрисой МХАТа Дила познакомилась в Сухуме, где Зуева отдыхала. В столице Родины, уже вычеркнувшей Адиле из списка любимых дочерей – строителей социализма, удалось провести больше полугода. Анастасия Платоновна скрывала Дилу от у себя, то у сестры на даче. Актриса рисковала собой, скрывая сноху «предателя Родины», но она была бесстрашна и жалела Адиле, которой едва исполнилось 18. Москва в то время кишела сексотами

▼ Первая слева - Сария Лакоба, вторая справа - Адиле Аббас-оглы



▲ Сария и Нестор Лакоба

(так сокращенно называли секретных сотрудников – осведомителей НКВД). Один из них вычислил Адиле и обманом проник в дом Зуевой. Явно грозил арест, и Диле пришлось вернуться в Сухум, хотя мама ей писала, что и дома опасно...

Адиле арестовали через два месяца – в феврале 39-го и вскоре отправили в НКВД Грузии. Она оказалась в одной камере с женщинами, уже измученными бесконечными допросами и пытками. Одна из них была невесткой жены Берии. Екатерина Гегечкори тоже выживет и позже напишет свои воспоминания. Только о дальнейшей судьбе своей юной сокамерницы ничего не узнает, хотя письмо-запрос в 1980 году дойдет до директора Сухумского музея, знакомого с Адиле Шахбасовой, с сотрудницей Сухумского госуниверситета. «Скажите ей, что я умерла...» Нет, она выжила, но страх никуда не ушел, и для этого были основательные причины...



# ЧУДОВИЩА АДИЛЕ

Сария страдала оттого, что сын здесь, рядом, но она не может ему ничем помочь.

В мае 39-года Адиле переведят в Орточальскую тюрьму.

«В камере №1 нас было сорок человек самых разных национальностей, - пишет в своей книге автор, - помню немку Эльвиру, француженку Юлию, австриячку Эльзу, осетинку Ольгу Пилиеву, грузинку Кето Кавтарадзе... Были также турчанки, русские, но в основном грузинки. Интересные были женщины, большинство - интеллигентные... В основном мои сокамерницы были женами коммунистов, их мужья занимали большие должности и были искренне преданы советской власти. Теперь они тоже были арестованы...»

Такое совпадение удивительно, но вскоре в камеру №2 привезли Сарию, уже смертельно больную. О ее прибытии узнала вся тюрьма. Сокрамерники

ремный врач хотел обстричь ей волосы, доходившие до колен, но передумал, сказав: «Пусть уж умирает со своими роскошными волосами», но чем мог, помогал больной. И когда она выжила, оказалась на тех же нарах, на которых ранее лежала умирающая Сария. Бывшая сокамерница Сарии, давшая клятву, что при первой возможности расскажет ее близким о ней, убедилась, что Адиле - член этой семьи, и рассказала ей всю правду о последних днях Сарии, называя имена ее мучителей...

Адиле начала выздоравливать, но ее перебросили в НКВД на допрос, заточив в одиночную камеру, где от жары нечем было дышать.

Сырые камеры и карцер уже подточили ее здоровье так, что следователь был доволен. По его словам, Адиле не пытали по одной простой причине - она была дочерью иностранного подданного. Такое странное «снихождение» - пытаться не пытаются, но уничтожают разными методами.

## БЕССРОЧНАЯ ССЫЛКА

Адиле Шахбасовна, которая любит цитировать классиков русской литературы и знает множество стихотворений наизусть, с улыбкой рассказывает, что долго не могла понять жаргон уголовниц. «Одна из них как-то говорит: как только зеленый ковер пойдет, будем дрпать! Что такое «зеленый ковер», что значит «дрпать?» Мне отвечают: ну, когда первая трава появится, пустимся в бег. А вообще, уголовницы пользовались особыми привилегиями, ни в одной стране такого не было. И они это очень ценили и очень уважали Сталина. В тюрьме не щадили политических...»

передавали Адиле, что Сария, узнав о нахождении здесь своей невестки, плакала: «Бедная Адиле, единственная дочь у родителей, что с ней станется, что ждет ее, загубили мы ей жизнь, а ведь она была наша любимица. Брат был с ней счастлив».

Адиле Шахбасовна рассказывает, что арестантки считали, что с ними произошла какая-то ужасная ошибка, и надеялись, что вскоре все станет известно, их отпустят. Но они быстро теряли свою надежду... Сария, даже в беспомощности, вслух говорила что «не может быть, чтобы Сталин поверил Берии...» 16 мая - это число Адиле помнит точно - скончалась Сария. В этот же день узнали о том, что еще раньше расстреляли четверых ее братьев, среди них и муж Адиле. Ее собственная жизнь продолжала висеть на волоске. После заточения в карцере возвращают в общую камеру, где она заболевает тифом. Тю-

## ПОБЕГ

Адиле, замерзая в степи под снегом, грезил о солнечном Сухуме - так хотелось солнца, тепла, моря... Все это она еще увидит, но для этого придется из ссылки бежать. Для спасения собственной жизни она не смогла бы решиться на такой шаг. Решилась ради детей. В Богом забытом Бистюбе Адиле встретила и полюбила Ивана Василиади - инженера-механика, приехавшего в поселок к ссыльному отцу. Молодым разрешили пожениться. У Адиле и Ивана родились сын и дочь: Эдик появился в 42-м, спустя два года - дочь Лейла. Девочка вскоре заболела, медпункта в поселке не



▲ 2011 г.

◀ Адиле с дочерью Лейлой

права, только эту простую истину людям свойственно чаще забывать, чем помнить...

## ЛЮБОВЬ И РАДОСТЬ

Адиле поселилась в родном городе в единственной комнате матери (дом у нее давно забрали) на нелегальном положении и с детьми еле выживала. Мать была уже не в состоянии помогать, а вернувшегося из ссылки мужа выслали из района (он был по национальности грек). Адиле как жена неблагонадежного пантически боялась второй ссылки.

Из всех трудных эпизодов этого периода один вспоминается ею с особым отвращением - когда пытались завербовать в шпионы. Дело в том, что она с детства свободно говорила на турецком. Уговорить ее не получалось, и в дело шли угрозы. Припоминая, что она беглая ссыльная, а ее муж в ссылке, в случае отказа грозили отлучить от детей, арестовать мать... Безвыходное положение вынудило ее решиться на отчаянный шаг. Адиле поехала в Москву. Это было в 1951 году. На Лубянке ее письменный расписка обо всем прожитом дал результат - Адиле, наконец, разрешили жить в Абхазии...

Конечно, нынешний Сухум мало похож на тот, в котором родилась Адиле и прошло ее счастливое детство. Очень многих из родных и друзей уже нет в живых. Ей пришлось похоронить и мужа, и сына. Пришлось снова пройти через войну - грузино-абхазскую... Но любовь к жизни, людям, родной Абхазии в сердце Адиле не знает границ. Ее радость и надежда - единственный внук...

Прощаясь, она нам сказала: «В Абхазии все должно быть хорошо. Она этого заслуживает... У вас тоже обязательно все наладится. И вы будете счастливы, вот увидите...»

● Зарина КАНУКОВА.

Фото из семейного архива А. Аббас-оглы и автора

▲ Адиле Шахбасовна на балконе своего дома в Сухуме, 2011 г.



## НЕМКИ, ФРАНЦУЖЕНКИ, ОСЕТИНКИ, ГРУЗИНКИ...

Адиле и сейчас признается, что никакой надежды выжить у нее тогда не было. Перед глазами до сих пор ее мучители. Один из них, обвив вокруг своей руки длинные русые волосы Адиле, таскал ее по полу. «Пришла к нам Русалочкой, а сделаем из тебя Бабу-Ягу!» - кричали ей в лицо... В тумане ночных допросов и угроз она подписывает свое «признание», где цифрами были обозначены статьи: «шпионаж», «измена Родине», «антисоветские выступления»... А ведь совершенно столь серьезных преступлений рассматривалось, когда Адиле было всего 14-15 лет!

Адиле потом узнала, что с ней на одном этаже в разных камерах держали Сарию и ее сына Рауфа. В тюрьме все знали: больше, чем от пыток,



было, и хоть и дали разрешение на выезд в райцентр, там отказались лечить ребенка «врага народа». «Подумаешь, умрет один, родишь другого», - сказал ей начальник НКВД и выгнал из кабинета. Дети в таких условиях чудом выживали, но в три годика дочка упала и сломала руку. Хотя семья уже жила в другом месте и там сердобольный врач был, помочь он не смог. Ребенок погибал на глазах. Вот тогда, на семейном совете, и было решено, что Иван остается на новом месте жительства, куда его специально перевели для преподавания в сельхозтехникуме, а Адиле с двумя детьми бежит на юг - домой. В Сухуме жили мама, дальние родственники и друзья. Хоть кто-то, да поможет!

## ПРОСТАЯ ИСТИНА

Рассказ о том, как тогда добиралась до Абхазии, - отдельная невероятная история. Дело в том, что, рискуя и своей, и жиз-

нию детей, Адиле пришлось спасти девушку-гречанку. В дороге мать с детьми выдавала себя за солдатскую вдову, а свою случайную попутчицу просто прятала за чемаданами. Ни у нее, ни у семьи не было документов, а без них купить билет невозможно... В Москве Адиле еще раз встретила со своей давней подругой - актрисой Зуевой. Через всю Москву измученная дорогой и страхом Адиле ездил к Зуевой для того, чтобы та отправила к родственникам в Северную Осетию гречанку.

Адиле Шахбасовна, заметив, что я удивляюсь тому, что она находила силы еще кому-то помогать, подчеркивает: «Да, я прошла через страшное, но мне на пути попадались настоящие люди! Они помогли мне выжить. И я делала то же самое. Разве человек не должен помогать человеку?!» Моя мудрая собеседница, конечно,



## ДЕВОЧКАМИ

• ОТ МАЛЬЧИКОВ

### Это не круто

Милые (и не очень) девушки! Пишу в пустоту, потому что половина из вас не читает ничего, кроме SMS, другая половина уже научилась читать гламурные журналы, но еще не читает газеты. Может, мамы прочитают и вам перескажут мой текст. Так вот, если вы считаете, что сидеть за рулем классной тачки - это круто, то да, это круто. Но пить водку с капота, а потом в машине зажиматься с пацаном - это не круто, это дешево. Папа, который покупает тачку к 18-летию дочки, вряд ли сможет купить ей мозги. Не может? Значит, папа не крутой. Мама, которая не сказала дочке, что

встречаться одновременно с двумя пацанами, забеременеть от одного из них и выйти замуж за третьего не круто, а б... находчивость, плохая мать или сама такая.

Выйти замуж, чтобы встречаться с близким другом мужа для близких отношений, это не круто, это сексуальная необузданность (извиняюсь за сложные слова). И за дорогой тачкой, подаренной папой зятю, торчат рожки, которые понаставила молодой мужу молодая жена. Но ему все равно, потому что он лох.

Девушки! Разлагайтесь на здоровье, лично я на «крутой» девушке из Нальчика точно не женюсь.

Реалист

### Арбуз не на здоровье

В августе я торговала арбузами возле трассы. Арбузы привез мой дядя. Он сам торговал напротив - на другой стороне дороги. Дядя мне сказал, чтобы я была внимательна с покупателями. Остановилась один раз машина «Мерседес», и оттуда вышел взрослый симпатичный парень. Арбуз выбрали, я взвесила и сказала, что он стоит 90 рублей. Парень протянул пять тысяч. Я сказала, что у меня нет сдачи и что сейчас попрошу дядю принести сдачу. Он взял арбуз, сказал, что торопится, сел в машину и уехал. Я пожелала этому парню не здоровья и не счастливой дороги...

Свои письма вы можете присылать по адресу: г. Нальчик, пр. Ленина, 5, Дом печати, или на наш электронный адрес: [gazeta-goryanka@list.ru](mailto:gazeta-goryanka@list.ru). У "Горянки" на сайте [www.goryankakbr.ru](http://www.goryankakbr.ru) есть и гостевая. Ждем вас!

## Другое измерение

Я давно замечаю, что мы живем по каким-то своим правилам. Например, мы обычно опаздываем или вовсе не приходим на занятие (встречу, какое-то мероприятие, в гости...). И это только у нас так. То, что другие люди живут по-другому, нас не волнует вообще. Наши в центре города на машине разгоняются на 150 и

сносят людей, деревья, разбиваясь сами в лепешку. Машин так много, что уже ничего, кроме них, не видно. А в Европе есть города, где люди пользуются велосипедом, чтобы жизнь была спокойнее, а воздух чище. Но это у других!

У нас строят дворцы для себя, а то, что называют памятниками архитектуры, разваливается, нашим не до них. Когда разва-

лятся полностью, на их месте построят торговый комплекс - для себя.

У нас нарушают законы, чтобы выжить, а другие соблюдают законы, чтобы жить нормально.

Кто-то скажет, что у нас вся страна так живет и не может одна республика жить по-другому. Отвечу: еще как может! Было бы желание...

Другая

## Мама так считает

Моя мама и даже бабушка считают, что я должна им рассказывать все о себе. Не только о школе, но и о том, с кем разговариваю, о чем разговариваю. С подружками я никуда не хожу, потому что мне это запрещают.

В классе дружат все девочки, я одна не могу ни с кем дружить, потому что с теми девочками, с которыми дружила

раньше, разговаривали мама или бабушка. Они им сказали, чтобы не отвлекали меня от учебы.

Сейчас у меня нет ни одной настоящей подружки, но мама говорит, что это даже лучше, и приводит в пример слова: «мама - лучшая подружка». А я хочу дружить с девочками из школы. Мама - это мама.

Пятно на Солнце

## Первая - ни за что!

Привет, девчонки! Хочу обратиться к тем из вас, кто страдает от неразделенной любви. Дело в том, что я тоже в школе часто влюблялась и считала, что это самое настоящее чувство. Моих «первых любей» примерно восемь или девять пацанов. Никто из них по-настоящему не стал ни моим любимым, ни другом. Теперь

понимаю, как же я их пугала своими настойчивыми признаниями и глазами преданной собаки, - именно так пыталась привлечь к себе внимание. Сейчас мне 20 лет. Кроме учебы в университете, в последнее время серьезно увлеклась фотографированием. Оказывается, в Нальчике немало таких же фотографов, как я. На интернет-форуме стала общаться с одним из них. Парень старше меня на два года, с ним

очень интересно общаться. Недавно он признался в своей симпатии ко мне. Он сказал не «люблю», а «ты мне очень симпатична». Я сама чувствую к нему море любви. Но не буду признаваться первой, ни за что, буду ждать, когда его симпатия перерастет в любовь. Если так произойдет, я буду самой счастливой на свете. Если нет, мы останемся друзьями. В любом случае я считаю,

• Материалы полосы подготовила Лана ДОКШУКИНА





Понятие элегантности немислимо без идеальных, ухоженных рук с безупречным маникюром. Для достижения желаемого результата женщины стремятся испробовать все. Классический, европейский, американский, японский, аппаратный маникюр, накладные ногти, инкрустацию, наращивание. К этим уже ставшим традиционными названиям все чаще в последнее время присоединяется упоминание новинки, описание которой звучит фантастично: средство, являющееся лаком и гелем одновременно.

# ЛАК И ГЕЛЬ В ОДНОМ ФЛАКОНЕ

В поисках квалифицированной консультации рубрика «Красота. Мода. Стиль» обратилась к Сатаней ХАТХАКУМОВОЙ. Сатаней – мастер по маникюру, педикюру, нейл-дизайну и нейл-арту, работающий в этой сфере уже 12 лет. Одной из первых в республике она, уже будучи бухгалтером-экономистом и матерью семейства, окончила в Санкт-Петербурге курсы ведущего Центра дизайна ногтей северной столицы «Аверно-студия», получив международный сертификат. Кстати, на выпускном экзамене, оценивавшемся по нескольким критериям (форма ногтя, чистота работы, «линия улыбки», время и т.д.), из ста возможных баллов Сатаней получила девяносто восемь, став

лучшей в своем выпуске. Отличнице из Кабардино-Балкарии, первой студентке – представительнице Северного Кавказа предложили остаться в Петербурге, но любимой профессией она предпочла заниматься дома, что и делает сейчас, причем с таким успехом, что из последнего декретного отпуска ей пришлось выйти раньше срока. Являясь одним из самых востребованных мастеров, Сатаней пристально следит за всеми инновациями и, как выяснилось, «гель и лак в одном флаконе» успела попробовать и на себе, и на многих клиентках.

- Это чудо-средство, а иначе действительно не скажешь, называется GELeration. Его летом прошлого года представила

компания «Jessica Cosmetics International, Inc», что для профессионалов сферы красоты уже говорит о многом. Основательница компании Джессика ВАРТУХЯН, которую давно называют первой леди ногтевой индустрии и главным в мире специалистом по маникюру и педикюру, эмигрировав юной девушкой с семьей в Лос-Анджелес, свою фантастическую карьеру начала с учебы на трехмесячных курсах. В 1969-м открыла свой первый салон – единственный в мире, где занимались только маникюром и педикюром. Вартухян стала первым маникюристом, о котором написали в газетах, – раньше никому не приходило в голову выбирать таких героев для публикаций. В 1975-м



она открыла свою, ставшую впоследствии легендарной клинику. Выведенная Джессикой типология ногтей и научный подход к их восстановлению и уходу давали неизменно превосходный результат. Принцесса Диана, Нэнси Рейган, Барбра Стрейзанд, Мадонна, Деми Мур – таков самый краткий список поклонников ее системы, новым витком развития которой стал GELeration. Это действительно лак и гель в одном флаконе: наносимый как лак, он в самом деле обладает прочностью

геля. А революционная база Start сохраняет ногтевую пластину здоровой и эластичной. Профессионалы уже окрестили это сенсационное средство открытием новой эры в истории маникюра и педикюра. Лаки-гели GELeration держатся на ногтях более трех недель, не скальваются, не облезают и не теряют яркости цвета, устойчивы к царапинам и другим механическим повреждениям. Наносится гель кисточкой из флакона так же, как лак, и стремительно высыхает, что позволяет избежать

проблемы смазанного покрытия. Сразу же после маникюра клиентка может отправляться в спортзал, бассейн или заниматься другими делами. Маникюр GELeration занимает не более одного часа, удаляется другими делами. Маникюр GELeration может стать уникальным и незаменимым для очень занятых женщин, молодых мам и тех, кто просто хотел бы иметь суперстойкий маникюр, не прибегая к наращиванию.

Каждый сезон предполагает новые тенденции не только в моде, но и в домашнем декоре. Согласно мнению устроителей ежегодной международной выставки в Кельне (Германия) «Interior Trends» в настоящее время их прослеживается четыре.



## Четыре тенденции дизайна интерьера

**ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ ТЕРПКОСТЬ** предполагает неброские решения, но без холодности минимализма, что означает использование натуральных материалов (войлока, ткани, кожи, дерева) и естественных цветов, к примеру, «землистого» или «оливкового» с вкраплениями коричневого и розового тонов.

**УДИВЛЯЮЩАЯ ЭМПАТИЯ** подразумевает, что легкое будет выглядеть более тяжелым и объемным и, наоборот, тяжелое – легким. На уровне колористики это означает доминирование серого холодного цвета в сочетании с пепельным и серым с вкраплениями оранжевого и лимонного, уравновешенного коричнево-серым, а формы элементов интерьера тяготеют к угловатости.

**РЕБАЛАНСИРОВКА** – последователям этой тенденции придется придавать предметам округлые формы и снабдить мебель мягкими подушками. Примечательно, что обивка может быть сделана не только из тканей, но и из овчины. Предпочитаются натуральные материалы: шерстяные, вязаные, а также обивки ручного прядения. Цвета – кремлено-белый, ревеневый-красный, желто-коричневый и кукурузно-желтый.

**ТРАНСФОРМАЦИЯ ПЕРСПЕКТИВ** означает, что при оформлении интерьера пред-

почтение должно отдаваться грубым, архаичным и даже китчевым формам.

Поверхности полированные и матовые из композитных минеральных материалов и стекла. Преобладает сливово-синий цвет, а в акцентах присутствуют оттенки сизого и лавандового.

В целом, по мнению дизайнеров, будет востребована смесь минимализма и японской стилистики. Данная комбинация смотрится легко, просто и лаконично. Она соответствует общему современному стремлению к эклектике.

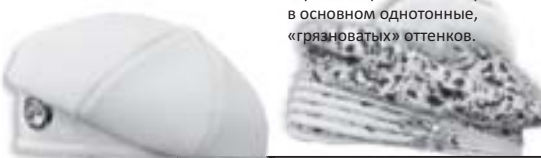
## Твид, стразы, вязка

Модные тенденции головных уборов этого года поражают разнообразием: в коллекциях ведущих кутюрье мира были представлены шапки-ушанки, шляпы, кепки и, конечно, модные береты, пик популярности которых, по мнению стилистов, высказывавшихся весной, должен прийти на осень – зиму-2011-2012.

И действительно именно берет, являющийся обязательным атрибутом военной формы многих армий мира, выступает главным трендом наступившего сезона, подчеркивающим женственность и очарование своей обладательницы. Таковым может быть маленький, легкий берет, надеваемый с праздничным нарядом, либо объемный – эти модели доминировали на большинстве модных показов. Актуальны объемные вязаные береты и из твида, которые дизайнеры предлагают носить с пальто сдержанного кроя для придания выразительности всему облику. Обилие объемных моделей из меха объясняется не



только сугубо утилитарными функциями в период холодной осени и суровой зимы, но и их величественным видом. Модные береты осень – зима-2011-2012 украшены стразами, перьями и бантами. Выразительность многих моделей, как уже указывалось выше, увеличивает крупная вязка. В цветовой гамме тоже большое разнообразие – бордовый, зеленый, синий, серый и коричневый. Береты в основном однотонные, «грязноватых» оттенков.



● Материалы полосы подготовила Наталья ПЕЧОНОВА



# Знаменитые писатели-переводчики

• КНИЖНАЯ ПОЛКА

• ЖИВОЙ УГОЛОК

30 сентября в двадцатый раз мир отмечает Международный день переводчика – праздник, имеющий двойное отношение к литературе, потому что многие писатели всего мира сочетали оригинальную художественную деятельность с переводами. И российские авторы на этом поприще отличились выдающимися достижениями.

Ярчайшей звездой двойного сияния – как поэт и переводчик – на литературном небосклоне сверкал Василий ЖУКОВСКИЙ. Более половины написанного им составляют переводы с английского, немецкого, древнегреческого, итальянского... Жукровский открыл русскому читателю ГЕТЕ, ШИЛЛЕРА, БАЙРОНА, СКОТТА, братьев ГРИММ и других западноевропейских поэтов и писателей. И при этом его переводы воспринимаются как собственные оригинальные произведения, они равноценны подлинникам, а порой даже сильнее. Главным трудом последних лет жизни поэта стал перевод «Одиссеи» ГОМЕРА, а за два года до кончины Жуковский перевел со славянского текста весь «Новый завет».

Сергей Тимофеевич АКСАКОВ перевел с французского языка «Школу мужей» МОЛЬЕРА, не достигнув девятнадцатилетнего возраста, а «Филокетта Софокла» – двадцатилетия! На протяжении всей своей карьеры он не прекращал переводческую деятельность, именно благодаря ему соотечественники смогли на русском языке познакомиться, например, с другой пьесой Мольера – «Скупой» и с романом Вальтера Скотта «Певериль».

Говоря о Викентии ВЕРЕСАЕВЕ, мы чаще вспоминаем о том, что подобно ЧЕХОВУ писательство он совмещал с медициной,

будучи замечательным врачом, забывая при этом, что еще до получения диплома выпускника медицинского факультета Дерптского университета он окончил историко-филологический факультет Петербургского университета. Еще в гимназические и первые студенческие годы им было не только написано около восьмидесяти оригинальных стихотворений, но и переведено свыше сорока поэтических произведений Гете, ГЕЙНЕ, Шиллера, КЕРНЕРА, ГОРАЦИЯ и др. А уже при советской власти Викентий Викентьевич занимался переводами произведений античных авторов («Гомеровы гимны», «Сафо», «Архилох», «Илиада», «Одиссея» и др.).

Дмитрий Сергеевич МЕРЕЖКОВСКИЙ также учился на историко-филологическом факультете Петербургского университета и уже в самом начале своей деятельности много переводил с греческого и латинского; в «Вестнике Европы» был напечатан ряд его переводов трагедий ЭСХИЛА, СОФОКЛА и ЕВРИПИДА. А в 1896 году отдельно вышел его прозаический перевод «Дафниса и Хлои» ЛОНГА – единственного полностью сохранившегося античного буколического романа.

Николай Алексеевич ЗАБОЛОЦКИЙ познакомил русского читателя с огромным

богатством грузинской классической поэзии. Его перу принадлежат переводы «Витязя в тигровой шкуре» РУСТАВЕЛИ, переводы поэзии И. ЧАВЧАВАДЗЕ, В. ПШАВЕЛЫ, Г. ОРБЕЛИАНИ, Д. ГУРАМИШВИЛИ и др. А незадолго до своей смерти в 1958 году Заболоцкий осуществил перевод песен южных славян, так называемый «Сербский эпос».

Борис Леонидович ПАСТЕРНАК уже при жизни был безоговорочно признан одним из величайших мастеров поэтического перевода. Зарабатывать переводами он стал уже в 1918 – 1921 годах. В этот период им было переведено пять стихотворных драм КЛЕЙСТА и Бена ДЖОНСОНА, интермедии Ганса САКСА, лирика Гете, Ван ЛЕРБАРГА и немецких импрессионистов. Поселившись в 1936 в Переделино, он занимается литературными переводами с английского, немецкого, французского языков, переводит ШЕКСПИРА (именно ему русская литература обязана переводами великого барда, ныне считающимися классическими), Гете, Шиллера, ВЕРЛЕНА, Байрона, КИТСА, РИЛЬКЕ, грузинских поэтов. Эти работы вошли в литературу на равных с его оригинальным творчеством. Обращение к переводам в ситуации, когда Пастернак практически перестали

вынужденной мерой, средством прокормить семью, но и способом реализовать потребность поэта в художественном творчестве. А послевоенные годы отмечены грандиозным свершением Пастернака – переводом с немецкого «Фауста» Гете. После зарубежной публикации романа «Доктор Живаго» и начала трави поэта возможность перевести выпала ему лишь однажды (пьеса польского драматурга Юлиуша СЛОВАЦКОГО «Мария Стюарт»). Только в конце апреля 1959 года Пастернак вновь получает возможность перевести с испанского мистерию КАЛЬДЕРОНА «Стойкий принц».

Создавая очередной гениальный художественный перевод, он был неизменно чуток к поэтическому слову, к образу, к художественной проблематике и культурным истокам оригинала – качество, которым владели многие выдающиеся русские



## СОБАЧЬЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ: БАССЕТ-ХАУНД

Ведущая рубрики – президент ассоциации кинологов «Дог-Престиж» Надежда ЛИТВИНОВА

История бассет-хаунда берет начало во Франции, где все низкорослые собаки до 40 см в холке назывались “bas” (фр. “низкопосаженный”). Но окончательно порода сформировалась после того, как этих собак импортировали в Англию, там же она и получила дополнение «hound» («гончая»).

Представляет задумчивым, ленивым толстяком. За мочеее сложение и пристрастие к удобствам английские остряки прозвали его «диванным атлетом». Бассет быстро привыкает к комфорту и к труду меняет установившиеся привычки.

На первый взгляд, бассет-хаунд из-за коротких ножек обречен на малоподвижный образ жизни, между тем он очень ловок и вынослив. На прогулках в лесу любит пробираться сквозь заросли, карабкаться по крутым склонам. Не очень любит прыгать, хотя прыгуч, и если есть возможность обойти препятствие или подлезть под него, предпочтет последнее.

По своей природе бассет-хаунд достаточно интеллигентен, но сдержанность в равной мере сочетается в нем с азартом. Бассет-хаунд умен и изобретателен, достаточно хитер, можно сказать, «себе на уме», ему не чуждо своеобразное чувство юмора. Безусловно, склонен к анализу и оценке ситуации. Упорен в



достижении желаемого, даже упрям. Кажется, что пес ничего не делает себе в ущерб, всегда при своих интересах, так или иначе пытается добиться своего. Такими были его предки, которые выслеживали зверя, идя за ним иногда очень долгое время, рассчитывая только на свои природную смекалку, отвагу и выносливость.

Бассет-хаунд самолюбив и обладает чувством собственного достоинства. Иногда при необоснованном, как ему кажется, ущемлении прав способен на «вредность». Между тем агрессия для него не типична. Он весел, добродушен и уживается со всеми видами домашних животных. Чрезвычайно любознателен: не оставит без внимания ни одно даже мало-мальское событие. В доме бассет царит везде и выбирается несколько наблюдательных постов, чтобы, если не принимать участие, то хотя бы наблюдать.

Бассет-хаунд, несомненно, личность, тем не менее очень привязан к человеку, самозабвенно любит того, кого считает своим хозяином или кому покровительствует (например, детям). Пес удивительно общителен и контактен, раним и трогательно нежен. Самое страшное наказание для этой породы – лишение общения. Одинокий бассет начинает подвывать, а в условиях городских квартир это не способствует установлению добрососедских отношений. Бассеты легко поддаются дрессировке, тем не менее никогда не будут такими же стремительными работниками, как доберман или овчарка. Философия его объясняется так: если вы зовете бассета, в ответ звучит: «Да, минуточку!», а сам продолжает делать то, чем занимался.

Если его кормить неправильно, он становится постоянным клиентом ветеринарного врача. Важное предупреждение: бассет склонен к ожирению, потому что хозяева не в силах устоять перед грустным взглядом, которым их одаривает собака, как только открывается дверца холодильника.

Среди недостатков бассета – отвисшие («сырые») губы и повышенное слюноотделение. Если вы фанатичный привереженец чистоты в доме и не потерпите слюны на полу или даже на стенах, бассет решительно не для вас! Склонность к слюноотделению и складки лишней кожи – главные гигиенические особенности породы, поэтому бассеты нуждаются в более частом купании, нежели это может показаться на первый взгляд.

# КЛАДОВАЯ ВИТАМИНОВ, МИКРОЭЛЕМЕНТОВ И УНИКАЛЬНЫХ ВЕЩЕСТВ

• ПРИЯТНОГО АППЕТИТА



Повысить аппетит, подарить хорошее настроение, придать свежий цвет лицу и ясность глазам поможет имбирный чай, он полезен для всех. Имбирный чай улучшает пищеварение, устраняет накопившиеся в желудке токсины и помогает лучше переваривать пищу. Пить его надо маленькими глотками в перерывах между употреблением пищи. Вот некоторые рецепты приготовления имбирного чая.

### Ароматный эликсир с зеленым чаем

Заварите зеленый чай, добавив в заварочник щепотку сухого имбиря. Всего через полчаса у вас будет вместо привычного чая необыкновенно ароматный эликсир. Подобный напиток оказывает антиоксидантное действие, а также поможет успокоить кашель. Одна чашечка в день, и ваша кожа будет выглядеть более здоровой.

### Имбирный чай с добавлением зеленого

Заварите чайную ложку обычного зеленого чая (настаивать пять минут). Процедите. Возьмите кусочек имбирного корня (3-4 см), нарежьте маленькими кусочками, добавьте щепотку корицы, пару стручков кардамона и палочку гвоздики. Залейте чай в кастрюлю из нержавеющей стали и доведите до кипения, продолжая варить в течение 20 минут. Затем добавьте мед (три чайные ложки) и пол-лимона (выжмите из него сок и бросьте прямо со шкуркой). Затем поварите еще пять минут. Теперь надо дать чаю настояться, хватит примерно 20 минут. После чего процедите в удобный чайник и разлейте по чашкам. Такой чай можно пить как горячим, так и холодным.

### Имбирный чай от простуды и депрессии

Заварите обычный листовой зеленый чай без добавок. Дайте ему настояться в течение пяти минут. Нарежьте небольшой кусочек (3-4 см) имбиря и залейте готовым чаем в термос. Добавьте немного меда и красного острого перца или чили.

Простуда прекрасно лечится имбирным чаем с медом и лимоном, а при мокром кашле рекомендуется добавлять в чай гвоздику или корицу.

### Имбирный чай с мятой

10-20 г имбиря, нарезанного тонкими полосками, залейте стаканом чистой водой, на слабом огне доведите до кипения и варите в течение 15 минут. Добавьте немного Melissa, мяты или другой травы, а также лимон и мед по вкусу, и у вас получится отличный напиток, который придаст тонус и бодрость с утра значительно лучше, чем кофе. Также такой чай эффективен при похудении.

### Имбирный чай со смородиной

Очень хорош чай с листьями смородины, черного чая и имбиря. Для получения более насыщенного вкуса чай заваривают в термосе.

• Подготовила Фатима ДЕРОВА

• Подготовила Ольга КАЛАШНИКОВА

### Имбирный чай с лимоном

Очистить кусочек имбирного корня и натереть на крупной терке, чтобы получилось около двух или чуть больше столовых ложек натертого имбирного корня. Положить в литровую емкость. Добавить 50 мл (четверть стакана) свежего лимонного сока и мед по вкусу. Залить кипятком. Подождать примерно час, затем можно начинать пробовать.

В чае вы ощутите три разных вкуса – сладкий, острый и кислый. Такой чай хорошо взбодрит и ускорит все процессы в организме, особенно если до этого они протекали весьма медленно. Именно из-за этого свойства такой рецепт часто применяется для похудения.

Но не стоит увлекаться! Поначалу даже от половины стакана такого чая у вас может появиться жар. Полагают, что в течение дня рекомендуется выпивать не более двух литров чая.



**ОВЕН 21.3-20.4**

Много неожиданного для себя узнаете от друзей. Контролируйте эмоции, может быть, для этого даже стоит заняться йогой. Во второй половине недели беритесь за новое дело. Вас ожидает прилив сил, появится потребность бороться и спорить.

**ТВ-Овны:** Александр Буйнов, Кира Найтли.

**ТЕЛЕЦ 21.4-20.5**

У вас появится неуверенность в своих силах. Но не дайте втянуть себя в сомнительные операции, не слушайте людей, чье мнение не служит для вас авторитетом. Доверяйте только собственной интуиции. В выходные забросьте дела и займитесь здоровьем.

**ТВ-Тельцы:** Оксана Пушкина, Пирс Бронсан.

**БЛИЗНЕЦЫ 21.5-21.6**

Вы полны романтических надежд, но реальность такова, что исполнятся они нескоро. Сложная ситуация на работе, нет взаимопонимания с руководством. Но, к счастью, в конце недели многие проблемы, тяготившие вас, решатся.

**ТВ-Близнецы:** Дарья Донцова, Морган Фриман.

**РАК 22.6-22.7**

На этой неделе вам удастся управлять событиями, оставаясь в тени. Пригодятся такие ваши качества, как дипломатичность, упорство и собранность. В выходные приподнятое настроение вас не покинет. Проводите больше времени с любимым человеком, радуйте его.

**ТВ-Раки:** Дмитрий Дюжев, Джессика Симпсон.

**ЛЕВ 23.7-23.8**

Вам стоит пересмотреть свои отношения со спутником жизни. Не часто ли вы навязываете ему свое мнение? Терпимы ли к его недостаткам? Умеете ли прощать? Во второй половине недели появится возможность попробовать себя в новом деле. В выходные постарайтесь выспаться.

**ТВ-Львы:** Леонид Якубович, Мелани Гриффит.

**ДЕВА 24.8-23.9**

На службе вас ждет выгодное перспективное предложение. В среду не стесняйтесь проявлять нежность по отношению к близкому человеку и сразу почувствуете ответное тепло и любовь. С четверга спокойная жизнь закончится, многие

**• ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ •**



припомнят вам старые обиды.  
**ТВ-Девы:** Алексей Чадов, Софи Лорен.

**ВЕСЫ 24.9-23.10**

В личной жизни возможен неожиданный поворот событий. Не придирайтесь по мелочам к близкому человеку. Проявите терпение даже в тот момент, когда будете ошарашены поступком партнера.

**ТВ-Весы:** Сергей Безруков, Моника Беллуччи.

**СКОРПИОН 24.10-22.11**

Остерегайтесь срывов и резких перепадов настроения. Проводите больше времени наедине с дорогим сердцу человеком.

На работе будьте готовы к решительным действиям, не расслабляйтесь ни на секунду.

**ТВ-Скорпионы:** Олег Меньшиков, Мэг Райан.

**СТРЕЛЕЦ 23.11-21.12**

Устройте дома ремонт. Не начинайте выяснять отношения с близкими, лучше найдите возможность отправиться в совместное путешествие. В конце недели уделите внимание здоровью.

**ТВ-Стрельцы:** Владимир Машков, Мила Йовович.

**КОЗЕРОГ 22.12-20.1**

Не расходуите свои сбережения бездумно. Постарайтесь быть выше обстоятельств и не полагайтесь на чужое мнение. В семейных отношениях опасайтесь размолвок. По отношению к близким людям проявляйте снисходительность и мягкость.

**ТВ-Козероги:** Ингеборга Дапкунайте, Адриано Челентано.

**ВОДОЛЕЙ 21.1-19.2**

Сосредоточьтесь на одном деле. Иначе неминуемы денежные потери. Найдите время для длительных прогулок. Не проявляйте излишнюю требовательность по отношению к родственникам. Улаживайте конфликты с помощью юмора.

**ТВ-Водолеи:** Александр Бухаров, Шакира.

**РЫБЫ 20.2-20.3**

Вы не уверены в себе, вас тяготят бессмысленные фантазии? Пора заняться самоанализом. Поверьте, у вас найдутся силы для восстановления и откроется, что называется, второе дыхание. Выходные – отличное время для крупных покупок, и, возможно, ваша

Наше родное российское телевидение, которое, по сути, уже давно перестало быть государственным, продолжает оберегать нас от напастей капитализма. С помощью таких популярных передач, как «Среда обитания», «Черный список», «Контрольная закупка», и многих других оно учит потребителей быстро и просто определять качество продуктов питания и других предметов, которые мы покупаем в торговых сетях. Недавно в одной из таких передач сообщили еще кое-что интересное о еде. Лично я узнал, что столь любимые мной консервированные маслины



**ДЕТЕКТИВ И ИНСТРУКТАЖ**

во многих случаях содержат опасные для здоровья красители. Производитель, вполне легальный, добавляет их для того, чтобы придать маслинам спелый товарный вид. Попутно в баночку с экзотическими средиземноморскими плодами попадает изрядная доля каких-то вредных металлов, способных вызвать в нашем организме необратимые изменения. Узнал я также и о том, что любимые многими россиянами паштеты на поверку чаще оказываются адской смесью из канцерогенной сои и прочей гадости и что указанных на этикетке продуктов - печени трески или куриного мяса в этих симпатичных баночках не более 20 процентов. Подытожил так: «Паштет – это консервированная смерть!» Рассказали ведущие программы и о таком популярном в России кондитерском изделии, как вафли. Оказалось, что некоторые фирмы используют в качестве наполнителя не молочные продукты и карамель, а вещество, которое по своему химическому составу больше соответствует столярному клею. (Я когда-то слышал, что столярный клей употребляли в пищу в осажденном Ленинграде, но о его полезных качествах никаких сведений у меня не имеется). Дальше я эту передачу смотреть не стал - боялся, что окончательно потеряю аппетит, а может быть, и сон. Если всего этого и еще много чего другого есть нельзя, то что, извините, можно? Переходить к натуральному хозяйству? (Вот если бы в случае отравления импортными продуктами можно было вчинить иск не только супермаркету, но и таможеннику и иным государственным контролерам). Конечный вывод такой: спасение голодающих - дело рук самих голодающих.  
Просветительская миссия нашего тэ-вэ, однако, антигастрономическими програм-

мами не ограничивается. В таких передачах, как «Дежурная часть», «Честный детектив» или «Криминальные хроники», подробно рассказывается о раскрытии различных преступлений и о том, как эти преступления были совершены, каким образом преступникам удавалось длительное время избежать возмездия. Причем изобретательности душегубов и мошенников нередко посвящена львиная доля эфира. Короче говоря, кому детектив, а кому инструктаж по технике безопасности. Смотрите, ребята, и учитесь. Не хватает только небольших рекламных вставок. Например: «Домушники! Пользуйтесь универсальными отмычками дяди Васи!» Вспоминаются 70-е – 80-е годы, советское телевидение – два канала. Сообщения об авиакатастрофах или терактах были большой редкостью в новостных эфирах. Прежде чем появиться на экране, такие новости проходили через административное сито и только потом доводились до зрителей посредством говорящих телеголов – КИРИЛОВА, ШАТИЛОВОЙ и других. Единственной программой, посвященной борьбе с преступностью, была «Человек и закон». Ее бессменный ведущий - юрист БЕЗУГЛОВ ограничивался сухой подачей фактов, сообщениями о поимке преступников и, конечно, идеологическим эпизогом. Партия, она же советское государство, прекрасно понимала, что людям полезно иногда пугать, но нельзя искушать и совращать. Телевидение и Интернет уже много лет шаг за шагом меняют наше представление о себе и о мире. Вот сейчас записываю эти свои сумбурные рассуждения, а по экрану идет программа «Здоровье», бодряя МАЛЫШЕВА говорит буквально следующее: «Давайте заглянем в наш кишечник, друзья!» И это после всего того, что я узнал о рыбе, маслинах и колбасе?! Ну уж нет. Заглядывай сама. ●

**КРОССВОРД**



По горизонтали: 5. Гидроакустический прибор для измерения глубины вод. 6. Геологическое образование, из которого периодически выбрасываются внутренности Земли. 9. Остров в Средиземном море. 10. Французский философ-материалист, писатель и теоретик искусства. 12. Медленно передвигающееся южноамериканское млекопитающее, живущее на деревьях. 14. Созвездие северного полушария неба. 15. Самоходная тележка с грузовой платформой. 18. Проток, соединяющий лиман с морем. 19. Специально подобранный рацион и режим питания. 22. Детский писатель-анималист. 23. Закусочная, маленький ресторан. 28. Высокая башня при мечети, с которой муэдзин призывает мусульман на молитву. 31. Водное природное образование ландшафта. 32. Титул императора Японии. 33. Древнегреческий философ, религиозный и политический деятель, математик. 34. Горная возвышенность с плоской вершиной, не образующей гребней. 35. Эмоционально возвышающий человек. 36. Столица государства Сьерра-Леоне в Африке.

По вертикали: 1. Звезда в созвездии Эридан. 2. Один из динамичных оттенков звучания в музыке. 3. Танцевальное движение в балете. 4. Город США, который расположен в штате Гавайи. 7. Печеное изделие из теста с начинкой. 8. Светлое сияние вокруг светящегося или освещенного предмета. 11. Галерея на колоннах или столбах, обычно перед входом в здание, завершенная фронтоном или аттиком. 13. Тропическое дерево Южной Америки. 16. Плотная шерстяная ткань с коротким ворсом. 17. Письменность на основе арабской графики. 20. Инструмент в женском несессере. 21. Мифический герой, совершивший плавание к берегам Колхиды за золотым руном. 24. Город и префектура в Японии, на острове Хонсю. 25. Река в России. 26. Название Греции в античные времена. 27. Английский поэт, теоретик литературы. 29. Бесцветная прозрачная разновидность опала. 30. Направление в декоративном и изобразительном искусстве конца XIX - начала XX веков.

● Составила Фатима ДЕРОВА

Ответы на кроссворд, опубликованный в № 38  
По горизонтали: 5. Тополь. 6. Торшер. 9. Руст. 10. Ребус. 12. Цесарка. 14. Напаля. 15. Цицерон. 18. Хилер. 18. Лицей. 22. Кибела. 23. Римеса. 28. Либерал. 31. Онега. 32. Фонема. 33. Токелау. 34. Морена. 35. Каламбур. 36. Караван.  
По вертикали: 1. Портрет. 2. Глясе. 3. Гopak. 4. Бенефис. 7. Мугам. 8. Букет. 11. Боксит. 13. Помпеи. 16. Привал. 17. Алесси. 20. Мискито. 21. Астрагал. 24. Пещера. 25. Тамара. 26. Коцоев. 27. Венерн. 29. Подиум. 30. Лавсан.



# Цветы лечат

● ЖИВАЯ ПРИРОДА

Последние несколько лет для Георгия Васильевича КИМА сложились очень удачно. Осуществилась мечта детства: окончил **Орджоникидзевский медицинский институт с красным дипломом. Продуктивно прошел год ординатуры в Ленинграде. Даже овладел практикой китайского иглоукальвания.**

Вернулся в родную Кабардино-Балкарию врачом-невропатологом. И с первого года работы зарекомендовал себя хорошим специалистом.

В живописнейшем местечке Чегемского ущелья на берегу горной речки недалеко от Нижнего Чегема возведено несколько строгих неврологической больницы. Киму предложили возглавить ее коллектив, стать главным врачом.

Какая удача! Сам себе хозяин, можно свободно претворять в жизнь самые смелые мечты. Георгий Васильевич приглашает сюда свою мать. Она большой знаток корейской кухни, многие блюда которой поистине целебны. Здесь же поселяется его дядя. Он давно знает секреты окуривания дымом от сожженных растений, известные только ему. Это отлично дополнит сеансы иглоукальвания и медикаментозного лечения.

Скоро слава о нижечегемской больнице, об успешных случаях выздоровления больных разносится далеко за пределы нашей республики.

Ранней весной из Москвы привезли Анну Ивановну КОТОВУ. У нее были совершенно неподвижны обе руки и ноги. Женщина впала в глубокую депрессию, свылклась с мыслью, что жить осталось совсем немного.

Ким положил ее в палату, окна которой открывали вид на склон ущелья. Там оставались последние островки снежного покрова и появились первые пригревки.

Утром врач вошел в палату. Больная лежала неподвижно и... радостно улыбалась.

- Как спали, Анна Ивановна, на новом месте? Как себя чувствуете?



- Спала немного. А вот чувствую себя хорошо! Посмотрите в окно. Проснулась лесная красавица.

Доктор, может, и я поправлюсь?

Георгий Васильевич увидел на склоне кустик темно-синей фиалки, свежей, яркой. Моментально вспомнил: цветы лечат! Фиолетовый цвет пробуждает настроение, настраивает человека на мечтательный лад.

Но цветы фиалки сохраняют сочный цвет недолго, потом блекнут - стареют. Фиалка же против окна палаты оставалась яркой почти месяц. Секрет такого долгого цветения знал только Георгий Васильевич. На затененных склонах ущелья фиалки расцветают позже, чем на солнечных. Время от времени Георгий Васильевич выкапывал там цветущий кустик и ночью заменял отцветающий.

Как радовался врач, когда склон зазеленел травой: зеленый цвет несет покой, равновесие, пологительно влияет на артериальное давление, улучшает работу легких, снимает эмоциональное напряжение, подавляет головную боль.

Потом среди травы появился золотисто-желтый кустик примулы. Желтый цвет настраивает человека на веселое расположение духа. Примулы тоже необычно долго цветли.

После больная улыбается розовому колокольчику, белой анемоне.

Иглоукальвание, окуривание, поправившиеся корейские блюда, так терпеливо поддерживаемый цветами душевный настрой

сделали свое дело. К концу весны Анна Ивановна поднялась, стала самостоятельно ходить.

Прощание получилось очень трогательным. Анна Ивановна плакала, обнимая своих спасителей. И возвратилась в Москву, как говорится, своим ходом.

Не улыбайтесь недоверчиво! Цветы лечат! Попробуйте несколько минут посмотреть на живую розу с прозрачными капельками росы на лепестках. В самом плохом настроении купите букет из разных цветов. Я уже не говорю, какие чувства испытывает человек, особенно женщина, оказавшись на цветущих альпийских лугах!

В Соединенных Штатах Америки провели необыкновенное исследование: 150 женщин полгода регулярно получали букеты цветов. И ни разу ни одна не отказалась, наоборот, принимали их с радостной улыбкой.

Цветы благотворно влияют на психику. Каждый цвет имеет свою частоту энергетических колебаний. Это закон физики. На нем основывается наука - флоротерапия.

Но помните! Разные цветы воздействуют по-разному. Желтые и зеленые особенно уместны утром. Они создают бодрое настроение на весь день. Красные розы, оранжевые гвоздики, небесно-голубые васильки, флоксы надолго обеспечат вас энергией. Вечером и ночью идеально подойдут успокаивающие фиолетовые с коричневатым оттенком цветы.

● **Геннадий КОММODOV**



© Фото Татьяна Савириченко

*Поздравляем дизайнера редакции газеты «Горянка» Наталью Хочуеву и Эльдара Дудева с бракосочетанием!*

*Наталья, Наташа, Наташенька! Мы родной человек не только для твоей семьи, но и для всех нас. Ты человечная, безупречная, надежная и... нежная. От всей души желаем тебе и твоему избраннику счастья!!! Коллектив редакции*

## ● ПОГОДА

На предстоящей неделе осень заявит о себе во весь голос. На территории республики в связи с затокм холодного воздуха с четверга ожидается резкое изменение погоды: усилятся северный ветер, на большей части территории пройдут дожди. Температура воздуха понизится, ночью 4+9, днем 10+15. В горных районах ожидаются осадки в виде мокрого снега. Температура ночью -3+2, днем 2+7.

В конце сентября проведите неглубокую перекопку почвы в междурядьях и под плодоносящими кустами - пласт земли переворачивайте, но не разбивайте. Создание глыбистой поверхности под зиму способствует лучшему влагосодержанию: глыбы лучше промерзают, вследствие чего зимующие личинки вредителей гибнут.

● **Валентина ОРЛОВА**

Кабардинский государственный драматический театр им. А. Шогенцукова представляет

30 сентября - М. Шамхалов. «СВЕКРОВЬ» (комедия).

Начало в 18.30.

Текст по ходу действия переводится на русский язык.

Справки по тел.: 42-64-94, 42-33-87

# ЧЕТВЕРТЫЙ БЛИН КОМОМ

● СПОРТ

## «СПАРТАК-НАЛЬЧИК» - «КУБАНЬ» - 0:1

Этого матча болельщики ждали. Всегдагдаи букмекерских контор Нальчика ставили на местный «Спартак». Говорили, что имеются надежные сведения о том, что «Кубань» должна проиграть. Не случилось.

С атакой у нальчан не заладилась самого начала, несмотря на то, что «Кубань» играла вторым номером. Долгую попеременно розыгрышу спартаковцев, который теперь принято именовать позиционной атакой, кубанцы противопоставили жесткий отбор и кинжальные контратаки. Такая тактика вскоре привела гостей к успеху. На 30-й минуте

матча Ласина ТРАОРЕ оказывался на острие одного из таких контрвыпадов и хлестко бьет в ближний от Отто угол - 0:1.

В оставшееся до конца первого тайма время хозяева пытались что-то предпринять в атаке. Старались и Гуджа РУХАИА, и Игорь ПОРТНЯГИН, но ничего внятного впереди так создать и не смогли, не считая пары полумоментов. Вышедшие

им на замену во второй половине матча ЩАНИЦЫН и ОВСИЕНКО положения также не исправили. До конца встречи счет не изменился, и теперь можно лишь констатировать тот обидный факт, что у «Спартака-Нальчик» это четвертое поражение подряд с одинаковым минимальным счетом. У «Кубани» же это третья подряд победа. Перед зрителем в Нальчик Краснодарский клуб расстроил болельщиков «Терека» и «Анжи».

● **Инал ЧЕРКЕСОВ**

УЧРЕДИТЕЛЬ: ПРАВИТЕЛЬСТВО КАБАРДИНО-БАЛКАРСКОЙ РЕСПУБЛИКИ	Редакционная коллегия: Ф. КАРАЦУКОВА (ответственный секретарь), О. КАЛАШНИКОВА (редактор отдела), М. БАЙСИЕВА (редактор отдела).	Телефоны 42-26-75 - отв. секр., 42-75-34 - корреспондентская; 42-75-14 - менеджер; факс - 42-26-75	Газета отпечатана в типографии ООО «Тетраграф» г. Нальчик, пр. Ленина, 33	Выходит по средам. Тираж 5835. Заказ 3391. Время подписания в печать по графику - 18.00 Подписан 27 сентября в 17.00 Индекс - 31222	Газета «Горянка» зарегистрирована Кабардино-Балкарской региональной инспекцией по защите свободы печати и массовой ин- формации 23.07.1998 г. Регистрационный номер Н-0143	АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЯ: 360000, г. Нальчик, пр. Ленина, 5 E-mail: gazeta-goryanka@list.ru
Главный редактор Зарина КАНУКОВА	Над номером работали: Н. ПЕЧОНОВА - дежурный редактор номера; Т. БЕКУЛОВА, Н. ХОЧУЕВА - комп. верстка; И. ПОГОРЕЛОВА - корректор					